

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

Guatemala, 26 de Septiembre de 2007

Licenciada
Ana Isabel Antillón
Directora Legislativa
Congreso de la República
Su Despacho


Señora Directora,

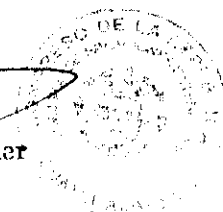
Atentamente, me permito adjuntar en formato documental y digital, los Dictámenes con Registros:

- **3646**, "Acuerdo de Cooperación para la Promoción de la Ciencia y la Tecnología Nucleares en América Latina y el Caribe", suscrito por Guatemala, el 25 de septiembre de 1998.
- **3542**, "Acuerdo entre el Gobierno de la República de Guatemala y el Gobierno de la República de Colombia para la Promoción y Protección Recíproca de la Inversiones," suscrito en la Ciudad de Bogotá D.C., República de Colombia el 05 de junio de 2006.
- **3630**, "Acuerdo sobre Transporte Aéreo entre los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Asociación de Estados del Caribe", suscrito en la Ciudad de Panamá, el 12 de febrero del 2004.

Sin otro particular me suscribo, atentamente


Zury Ríos-Montt de Weller
Presidenta


Blanca Hernández Molina
Firma Responsable
Secretaria



12-05 10:00 AM

Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C.A.

D I C T A M E N
INICIATIVA 3630

HONORABLE PLENO:

La Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo, recibió por conducto de la Dirección Legislativa del Congreso de la República, el expediente que contiene copia certificada del “Acuerdo sobre Transporte Aéreo entre los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Asociación de Estados del Caribe”, suscrito en la Ciudad de Panamá, el 12 de febrero del 2004, el cual fue presentado a conocimiento del Congreso por el Presidente de la República, en ejercicio de la función que le confiere la literal K) del artículo 183 de la Constitución Política de la República de Guatemala.

DOCUMENTOS APORTADOS:

El Organismo Ejecutivo, por conducto del Presidente de la República, presentó a conocimiento del Congreso, los documentos siguientes:

- Oficio REF: C-SAT-S-603-2000 de fecha 21 de diciembre del 2000 de la Superintendencia de Administración Tributaria –SAT–, acompañado de dictamen DAJ-427-11-2000 de la Dirección de Asuntos Jurídicos, Departamento de Consultas y Normas de fecha 13 de noviembre del 2000.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

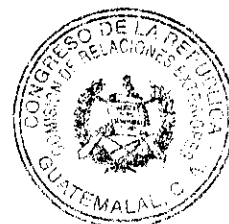
- Oficio 00089 de fecha 19 de enero del 2001 del Ministerio de Finanzas Públicas, acompañado de dictamen DCP/DJ-006-2001 de fecha 9 de enero del 2001 de la Dirección de Crédito Público.
- Oficio DGAC-TA-004-2007 de la Dirección General de Aeronáutica Civil de fecha 8 de enero del 2007.
- Memorando número 43-2007 de fecha 2 de febrero del 2007 de la Dirección de Tratados Internacionales del Ministerio de Relaciones Exteriores.

CONTENIDO BÁSICO DEL ACUERDO:

El Acuerdo se firmó teniendo en cuenta la decisión de la Asociación de Estados del Caribe de promover el programa denominado “Unir el Caribe por Aire y Mar”, en el cual se ha expresado la voluntad de crear el marco legal necesario para el Establecimiento de la Zona de Turismo Sustentable de la región del Caribe y conscientes de la necesidad de que las líneas aéreas de los Estados Miembros y Miembros Asociados, ofrezcan una variedad de opciones para el servicio aéreo al público viajero y al comercio de carga, garantizando el mayor grado de seguridad operacional y seguridad de la aviación civil internacional.

El Acuerdo está contenido en veintiséis artículos, los cuales contienen un desarrollo de los derechos y las obligaciones de los Estados Miembros con base en el mismo, concediendo cada Parte a las otras Partes para las operaciones del transporte aéreo internacional por las aerolíneas designadas, entre otros, los siguientes derechos:

- El derecho de volar sobre su territorio, sin aterrizar.
- El derecho de hacer escalas en su territorio para fines no comerciales.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

- El derecho de operar tráfico de tercera y cuarta libertad en vuelos regulares de pasajeros, carga y correo separados o en combinación.
- En relación con el ejercicio de los derechos de tráfico de quinta libertad en vuelos regulares de pasajeros, carga y correo separados o en combinación dentro de la región, cada parte podrá optar por una de las opciones que el Acuerdo establece.

Las Partes le extenderán consideraciones favorables a las solicitudes de las aerolíneas designadas para operar vuelos no regulares de pasajeros o carga, siempre y cuando éstos no afecten los vuelos regulares, ni constituyan una competencia desleal a los vuelos regulares.

Cada Parte tendrá derecho a designar hasta dos líneas aéreas con el fin de operar los servicios convenidos y a retirar o modificar dichas designaciones. Las aerolíneas designadas, al entrar, permanecer o salir del territorio de una de las Partes, deberá cumplir con la legislación y normas relativas a la operación y navegación de aeronaves de dicha Parte.

Las Partes deberán cumplir con el programa universal de vigilancia de la seguridad operacional de la OACI, para lo cual promoverán la cooperación y asistencia recíproca entre los Estados Miembros y Miembros Asociados, especialmente en lo relativo al desarrollo del plan de acción que en cada caso se adopte luego de las evaluaciones periódicas que efectúe la OACI. De acuerdo a sus derechos y obligaciones estipuladas en la legislación internacional, las Partes deberán reafirmar su obligación mutua de proteger la seguridad de la aviación civil, contra actos de interferencia ilícita. Las aerolíneas designadas en cada Parte, tendrán derecho a establecer oficinas en el territorio de la otra Parte para la promoción y venta del transporte aéreo.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

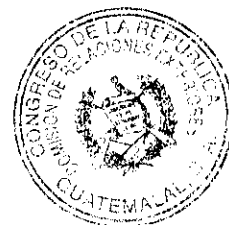
La solución de controversias entre las Partes concernientes a la interpretación o aplicación del Acuerdo, se someterá al conocimiento y resolución de un tribunal de arbitraje, cuando la misma no se haya resuelto mediante otro mecanismo de resolución.

CONTENIDO DE LAS OPINIONES RECABADAS.

La totalidad de las opiniones recabadas por el Organismo Ejecutivo dentro de sus dependencias sobre la conveniencia o no de la aprobación del Acuerdo que se somete a estudio de esta Comisión, coinciden en la conveniencia de su aprobación, para lo cual han recomendado al Presidente de la República y al Ministerio de Relaciones Exteriores, continuar con el trámite de envío al Congreso, para que sea este Organismo, que en cumplimiento de sus atribuciones disponga su aprobación o no.


DICTAMEN DE LA COMISIÓN:

La Comisión de Relaciones Exteriores de este Organismo considera que el Instrumento sometido a su consideración no contraviene principios constitucionales ni normas legales vigentes en el País, por lo que emite **DICTAMEN FAVORABLE** a la aprobación del “Acuerdo sobre Transporte Aéreo entre los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Asociación de Estados del Caribe”, suscrito en la Ciudad de Panamá, el 12 de febrero del 2004, permitiéndose presentar a consideración del Pleno de Diputados el proyecto de Decreto correspondiente para su discusión y posterior aprobación, únicamente incorporando dentro del fundamento legal, el numeral 4) de la Literal I, Artículo 171 de la Constitución, relativo a la inclusión en el Acuerdo, de una cláusula de sometimiento a arbitraje, aspecto que con la inclusión, no sólo queda comprendido sino superado.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

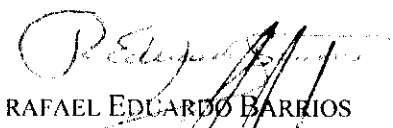
**SALA DE LA COMISIÓN DE RELACIONES EXTERIORES, CONGRESO
DE LA REPÚBLICA, GUATEMALA OCHO DE AGOSTO DE DOS MIL SIETE.**


ZURY RÍOS MONTT
PRESIDENTA

EDUARDO MEYER MALDONADO
VICEPRESIDENTE

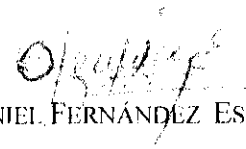
JORGE ESTUARDO GIRÓN
SECRETARIO

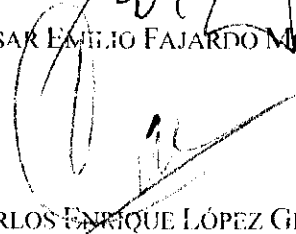

EDGAR LEONEL AREVALO BARRIOS


RAFAEL EDUARDO BARRIOS



JUAN JOSÉ CABRERA ALONSO


CÉSAR EMILIO FAJARDO MORALES


OTONIEL FERNÁNDEZ ESCOBAR


CARLOS ENRIQUE LÓPEZ GIRÓN

HUGO RENÉ HEMMERLING GONZÁLEZ


JORGE MÉNDEZ HERBRUGER



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

JORGE LUIS ORTEGA TORRES

LUÍS FERNANDO PÉREZ MARTÍNEZ

HÉCTOR JULIO PÉREZ ROMAS

JORGE ALFONSO RÍOS CASTILLO

MARIO ISRAEL RIVERA CABRERA

EWALD MAURICIO SCHEEL AGUILAR

OBDULÍO SOLÓRZANO MONTEPEQUE

GUILLERMO SOSA RODRÍGUEZ

CARLOS AUGUSTO VALLE TORRES

LUIS ALBERTO VELÁSQUEZ CERDAS



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. S.

PROYECTO DE DECRETO:

DECRETO No....

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que con fecha 12 de febrero del 2004, fue suscrito en la Ciudad de Panamá el Acuerdo sobre Transporte Aéreo entre los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Asociación de Estados del Caribe, el cual en su contenido no contraviene normas Constitucionales ni legales vigentes en nuestro País.

CONSIDERANDO:

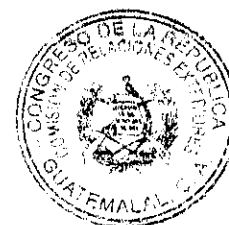
Que las entidades consultadas por el Organismo Ejecutivo, expresaron dictamen favorable, indicando la conveniencia de la aprobación del mencionado Acuerdo, por lo cual es procedente dictar la respectiva disposición legal que así lo establezca.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confieren las literales a) y l) numeral 4 del Artículo 171 de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

ARTICULO 1. Aprobar el Acuerdo sobre Transporte Aéreo entre los Estados Miembros y Miembros Asociados de la Asociación de Estados del Caribe, suscrito en la Ciudad de Panamá, el 12 de febrero del 2004.



Comisión de Relaciones Exteriores
Congreso de la República
Guatemala, C. A.

ARTICULO 2. El presente Decreto entrará en vigencia a los ocho días de su publicación en el Diario Oficial.

**PASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN,
PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.**

**DADO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA
CIUDAD DE GUATEMALA EL DIA _____ DEL MES DE _____ DEL
AÑO DOS MIL SIETE.**

